

Newsletter Februar 2004
29. Februar 2004

Inhalt:

- *** Termine März ***
- *** Firmenregister Irsch ***
- *** Generalversammlung des Musikverein 1908 Irsch e. V ***
- *** Nachfahren von Irschern in Brasilien suchen ... ***

Nun macht auch der Karneval in Irsch eine Pause und das Frühjahr kann kommen. Eine Karnevals-Nachlese gibt es an dieser Stelle nicht, aber das Online-Forum (www.irsch-saar.de/forum.htm) bietet ja Platz für Meinungen, Eindrücke und vieles mehr. Bilder vom Karneval gibt es natürlich auch – aber nicht unter www.irsch-saar.de. Hier kann ich aber auf die sehenswerten Seiten unserer KG (www.saarschiff.de) und unseres Jugendclubs (www.irscher-jugendclub.de) verweisen. In den nächsten Tagen gibt es auch eine neue Abstimmung auf www.irsch-saar.de. Diesmal geht es um das Format dieses eMail-Newsletters. Soll der Newsletter zukünftig, wie bisher als reine Text-eMail verschickt werden, oder sollte es eine PDF-Datei (Acrobat-Reader) werden? Die letzte Abstimmung hat gezeigt, dass der Bereich News wohl der interessanteste Bereich für die meisten Besucher ist. Die Rubrik „Portrait“ wird dagegen selten als wichtige Rubrik betrachtet. Viele Grüße
Arno

- *** Termine März ***
- 07. 03. Betttag (Ewig Gebet)
- 14. 03. Jahreshauptversammlung Kirchenchor
- 21. 03. Generalversammlung Sportverein
- 27. 03. Umweltsäuberungs-Aktion "Saubere Flur...."
- 27./28. 03. Tischtennis-Vereinsmeisterschaften

*** Firmenregister Irsch ***
Seit einiger Zeit gibt es das Irscher Firmenregister. Für zahlreiche Firmen habe ich auch schon in diesem Rahmen eine kleine digitale Visitenkarte erstellt. Eine gewisse Datenqualität ist mir hier sehr wichtig, aber ausreichend zuverlässige Quellen gibt es nicht. In den Gelben Seiten stehen Firmen, die es schon seit ewigen Zeiten nicht mehr gibt und natürlich fehlen zu vielen Firmen wichtige Daten. Hier bitte ich euch um Hilfe! Gibt es Fehler auf der Seite, oder fehlt was? Online gibt es die Infos unter <http://www.irsch-saar.de/irsch2.htm>
Bitte schickt mir eine einfache eMail mit euren Meldungen/Ergänzungen/Tipps.

Branchen in Irsch

Ärzte Friseursalon Rechtsanwälte
Architektur Gasthäuser u. Restaurants Reifen
Bäckereien Garagentore Schreinereien
Banken Garten- und Landschaftsbau Schulen
Bausparkassen Handelsvertretungen Stuckateurbetriebe
Bauunternehmen Imkereien Technische Büros
Brennereien Kindergärten Textilwaren
Computer Kosmetik Übersetzungen
Dachdeckereien Kunst Wein und Sekt
Elektrotechnik Malerbetriebe Sonstiges
Fenster Musik & Unterhaltung
Filmproduktion Musikunterricht

*** Generalversammlung des Musikverein 1908 Irsch e. V ***

(Rainer Pütz, 22. Februar 2004)

Arnold Mangrich als 1. Vorsitzender wiedergewählt –
Albert Wallrich neues Ehrenmitglied

Am 18.01.2004 fand die Generalversammlung des MV 1908 Irsch e. V. für das Geschäftsjahr 2003 statt. Eröffnet wurde die Versammlung mit einem Musikvortrag des Jugendorchesters unter der Leitung von Christoph Schellen. Im Anschluss wurde der verstorbenen Angehörigen des Musikvereins in einer Gedenkminute gedacht.

Der 1. Vorsitzender Arnold Mangrich begrüßte insbesondere die anwesenden Ehrenmitglieder des Vereins sowie Herrn Ortsbürgermeister Alfred Karges und den 1. Beigeordneten Albert Görden.

Dem Geschäftsbericht des Schriftführers war eine rege Vereinstätigkeit zu entnehmen. Insgesamt trat der Musikverein bei 34 Auftritten musikalisch an die Öffentlichkeit.

Der 1. Kassierer konnte einen ausgeglichenen Kassenabschluss vorlegen. Er bedankte sich insbesondere bei allen Spendern, die hierzu einen wesentlichen Beitrag geleistet hatten.

Höhepunkt der diesjährigen Generalversammlung war die Wahl und Ernennung eines neuen Ehrenmitgliedes. Auf Vorschlag des Vereinsvorstandes erfolgte der einstimmige Beschluss der Versammlung, das Vereinsmitglied Albert Wallrich zum Ehrenmitglied zu ernennen. Zuvor hatte Arnold Mangrich in seiner Ansprache dessen langjähriges Wirken als aktiver Musiker gewürdigt. Der 1. Vorsitzende betonte, Albert Wallrich sei auch nach seinem gesundheitsbedingten Ausscheiden aus seiner aktiven Mitgliedschaft stets hilfsbereit und aufopferungsvoll für die Belange des Musikvereins eingetreten. Unter großem Beifall der Versammlung wurde dem neuen Ehrenmitglied die Ernennungsurkunde überreicht.

Nach Antrag durch die Kassenprüfer erfolgte im Anschluss die einstimmige Entlastung des gesamten Vorstandes. Bei den sich anschließenden Neuwahlen wurde folgender Vorstand gewählt:

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Vorsitzender: | Arnold Mangrich |
| 2. Vorsitzender: | Daniel Rommelfanger |
| 1. Schriftführer: | Rainer Pütz |
| 2. Schriftführer: | Katrin Schuler |
| 1. Kassierer: | Horst Neises |
| 2. Kassierer: | Daniel Benzschawel |
| Zeugwart: | Andreas Pütz |
| Jugendbetreuer: | Dirk Simon |
| Beisitzer: | Heike Bodem |
| Beisitzer: | Vera Notte |
| Beisitzer: | Thomas Felten |

Als Kassenprüfer wurden Michael Burg und Alfons Bodem wiedergewählt. Abschließend gab der 1. Vorsitzende einen Überblick über die in diesem Jahr bevorstehenden vielfältigen Veranstaltungen des Musikvereins und schloß die harmonisch verlaufene Jahreshauptversammlung mit einem Dank an alle Anwesenden für das ausgesprochene Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

*** Nachfahren von Irschern in Brasilien suchen ... ***

Neulich habe ich folgende eMail bekommen (die ich mir erst mal übersetzen lassen musste ... deutsche Version folgt unter der portugiesischen).

Ähnliche Texte finden sich nun auch im Gästebuch.

PROCURO INFORMAÇÕES SOBRE PETER JOCHEM NA ALEMANHA...

O imigrante alemão Pedro JOCHEM aos 26 anos de idade, solteiro, chegou ao porto de Desterro (hoje Florianópolis), no BRASIL, a bordo do navio Vênus, em 28 de dezembro de 1846, depois de uma escala no Rio de Janeiro. De acordo com a relação de passageiros do Vênus, Pedro Jochem emigrou juntamente com

Margaretha(não cita o sobrenome), com quarenta e quatro anos de idade, sendo os dois "parentes de João Wilberth" que emigrou com eles. João Wilberth era lavrador, viúvo e emigrou com seus quatro filhos(Nicolaus, Anna Maria, Maria e João).

Alguns meses depois, provavelmente em março de 1847, Pedro Jochem foi instalado na localidade de Löffelscheidt, na colônia Santa Isabel, em Santa Catarina, no sul do Brasil.

Peter JOCHEM nasceu em 1820 ou 1821 na Alemanha e é filho de Matthias Jochem e de Susanna Back. Em 16 de julho de 1847 Pedro Jochem recebeu a lote de n. 5, com 100 braças de frente por 800 braças de fundo, lado direito do Caminho-de-Tropas, na Colônia Santa Isabel. Eram seus vizinhos os imigrantes: Jacob Weber, João Wilberth, Jacob Eberhard e João Loffi.

Busco por informações de PETER JOCHEM.

Se alguém puder me auxiliar ficaria agradecido...

Atenciosamente,

Toni JOCHEM
Santa Catarina - Brasil

Deutsche Version

"Nachdem der Einwanderer Peter Jochem, 26 Jahre alt, ledig, von Rio de Janeiro zurückgekehrt war, kam er am 28. Dezember 1846 im Hafen von Desterro (dem heutigen Florianópolis) in Basilien an Bord der Venus an. Mit dem Einverständnis der übrigen Besatzung der Venus wanderte er gemeinsam mit Margaretha (die 44 Jahre alt war und deren Nachname er nicht erwähnte) und den Eltern von Joao Wilberth aus. Joao Wilberth war Bauer und wanderte mit seinen vier Kindern Nicolaus, Anna Maria, Maria und Joao, mit denen er auch zusammenwohnte, aus. Noch bevor sie die Kolonie erreichten, starb sein jüngster Sohn Joao am 29. Dezember 1846 im Alter von 14 Jahren in Florianópolis. Einige Monate später, wahrscheinlich im März 1847, ließ sich Peter Jochem in Löffelscheidt in der Kolonie Santa Isabel (das liegt in Santa Catarina, im Süden von Brasilien) nieder. Peter Jochem wurde 1820 oder 1821 in Deutschland geboren und ist der Sohn von Matthias Jochem und Susanna Back. Am 16. Juli 1847 erwarb Peter Jochem viel Land (100 X 800 Klafter) unmittelbar neben Caminho-de-Tropas, in der Kolonie Santa Isabel. Seine Nachbarn waren die Einwanderer Jacob Weber, Joao Wilberth, Jacob Eberhard und Joao Loffi. Ich suche nun Informationen über Peter Jochem. Wenn mir irgendetwas weiterhelfen könnte, wäre ich sehr dankbar. Mit freundlichen Grüßen

Toni Jochem
Santa Catarina - Brasilien"

Die Irscher eMail-News erscheinen etwa monatlich.
Der Newsletter kann jederzeit einfach per eMail abbestellt werden (eMail an "webmaster@irsch-saar.de").
Artikel und Anregungen können per eMail eingereicht werden.

Beste Grüße

Arno (webmaster@irsch-saar.de)